

# Kiina ja kahdeksan ruokalajin kulttuuri

Kiinassa kiinalainen sanoo  
"kahdeksan ruokalajia".

Kiinan ruokakulttuurissa on monia erilaisia sijantiin yhdistettäviä ruoanvalmistuksen muotoja, kuten Lu (Shuandong-keittiö), Chuan (Shezuan-keittiö), Yue (kantonilainen keittiö), Xiang (Hunanin keittiö), Hui (Anhuin keittiö) ja lukemattomia muita tapoja valmistaa suussa sulavia ruokalajeja.

Kiinalainen ruokakulttuuri perustuu pitkään perinteikkääseen historiaan; Ruoka valmistetaan perinteitä ja kulttuuria kunnioittaen. Ruoanlaitossa täytyy myös ottaa huomioon alue, luonto, maasto, sesonkituotteet sekä sen hetkinen sää.

Juuri nämä kaikki elementit tekevät myös meidän ravintolamme tarjoamasta ruoasta erityisen.

★ = tulisuus / spiciness

## Päivällinen yhdelle

18,90 €

### Alkuruoka:

Peking-keitto **TAI** kevätkääryleet (2kpl)

### Pääruoka:

1. Kanaa vihanneksilla
2. Kanaa Shezuan-kastikkeessa ★★
3. Kanaa chilikastikkeessa ★★★
4. Kanaa Gong Bao ★★
5. Friteerattua kanaa hapanimeläkastikkeella
6. Kanaa Hailong ★
7. Kanaa, bambua ja herkkusieniä
8. Porsasta vihanneksilla
9. Porsasta hapanchilikastikkeessa ★★
10. Porsasta valkosipulikastikkeessa ★★★
11. Porsasta chilikastikkeessa ★★★
12. Porsasta, bambua ja kiinalaisia sieniä
13. Porsasta BBQ-kastikkeessa
14. Härkää Hailong ★
15. Härkää Shezuan-kastikkeessa ★★
16. Härkää chilikastikkeessa ★★★
17. Härkää valkosipulikastikkeessa
18. Härkää ja sipulia
19. Paistettuja nuudeleita **TAI** riisiä ja kanaa

## Päivälliset

## Dinner for one

18,90 €

### Appetizer:

Beijing-soup **OR** spring rolls (2 pcs)

### Main course:

Chicken with fresh vegetables  
Shezuan Chicken ★★  
Chili Chicken ★★★  
Gong Bao Chicken ★★  
Deep fried chicken  
Chef's Special Chicken ★  
Chicken, bamboo & mushrooms  
Pork with fresh vegetables  
Spicy garlic and vinegar pork ★★  
Spicy garlic Pork ★★★  
Chili Pork ★★★  
Pork, bamboo & mushrooms  
BBQ Pork  
Chef's Special Beef ★  
Shezuan Beef ★★  
Chili Beef ★★★  
Garlic Beef  
Beef with onions  
Fried noodles **OR** rice with chicken

## Kolmen erikoinen..... 20,90 €

**Alkuruoka:** Peking-keitto **TAI** kevätkääryleet

**Pääruoka:** Härkää chilikastikkeessa ★★★  
Porsasta, bambua ja kiinalaisia sieniä  
Friteerattua kanaa

## Three Course special ..... 20,90 €

**Appetizer:** Beijing-soup **OR** spring rolls

**Main course:** Chili Beef ★★★  
Pork, bamboo & mushrooms  
Deep fried chicken

## Neljän erikoinen ..... 22,90 €

**Alkuruoka:** Peking-keitto **TAI** kevätkääryleet

**Pääruoka:** Härkää chilikastikkeessa ★★★  
Porsasta, bambua ja kiinalaisia sieniä  
Kanaa valkosipulikastikkeessa  
Friteerattua kanaa

## Four Course special ..... 22,90 €

**Appetizer:** Beijing-soup **OR** spring rolls

**Main course:** Chili Beef ★★★  
Pork, bamboo & mushrooms  
Garlic Chicken  
Deep fried chicken

## Vuoden erikoinen ..... 24,90 €

**Alkuruoka:** Peking-keitto **TAI** kevätkääryleet

**Pääruoka:** Härkää chilikastikkeessa ★★★  
Porsasta, bambua ja kiinalaisia sieniä  
Kanaa Gong Bao ★★  
Friteerattua kanaa  
Friteerattuja jättirapuja

## Five Course special ..... 24,90 €

**Appetizer:** Beijing-soup **OR** spring rolls

**Main course:** Chili Beef ★★★  
Pork, bamboo & mushrooms  
Gong Bao Chicken ★★  
Deep fried chicken  
Deep fried prawns

L= laktoositon, G= gluteeniton.  
Annoksia saa myös gluteenittomana!

## Menuut

### Menu kahdelle

29,00 € / hklö  
yht. 58,00 €  
(L)

Alkuruoka:  
Peking-keitto ja kevätkääryleet (1kpl)

Pääruoka:  
Härkää kuumalla rautapannulla  
Kanaa Gong Bao sekä friteerattua  
kanaa vartaassa (4 kpl)  
Porsasta Shanghai  
hapanimeläkastikkeessa

### Menu kolmelle

31,00 € / hklö  
yht. 93,00 €  
(L)

Alkuruoka:  
Peking-keitto ja kevätkääryleet (1kpl)

Pääruoka:  
Härkää kuumalla rautapannulla  
Kanaa BBQ ja  
friteerattua kanaa vartaassa (4 kpl)  
Porsasta Shanghai hapanimeläkastikkeessa  
Katkarapuja hapanchili-  
valkosipulikastikkeessa

### Menu kuudelle

37,00 € / hklö  
yht. 222,00 €  
(L)

Alkuruoka:  
Peking-keitto ja kevätkääryleet (1kpl)

Pääruoka:  
Kanaa Korma  
Ankkaa BBQ-kastikkeessa  
Härkää kuumalla rautapannulla  
Porsasta Shanghai hapanimeläkastikkeessa  
Friteerattuja jättirapuja  
Kalaa chilikastikkeessa  
Paistettuja nuudeleita ja rapua  
Vihanneksia cashew-pähkinöillä  
hapanchili-kastikkeessa

### Menu neljälle

33,00 € / hklö  
yht. 132,00 €  
(L)

Alkuruoka:  
Peking-keitto ja kevätkääryleet (1kpl)

Pääruoka:  
Kanaa Korma  
Kalaa chilikastikkeessa  
Härkää kuumalla rautapannulla  
Porsasta Shanghai hapanimeläkastikkeessa  
Friteerattuja jättirapuja  
Vihanneksia cashew-pähkinöillä  
hapanchili-kastikkeessa

### Menu viidelle

36,00 € / hklö  
yht. 180,00 €  
(L)

Alkuruoka:  
Peking-keitto ja kevätkääryleet (1kpl)

Pääruoka:  
Kanaa Korma  
Ankkaa BBQ-kastikkeessa  
Härkää kuumalla rautapannulla  
Porsasta Shanghai hapanimeläkastikkeessa  
Friteerattuja jättirapuja  
Vihanneksia cashew-pähkinöillä  
hapanchili-kastikkeessa

Kaikki menuut sisältävät  
riisin ja jälkiruoan!

Jälkiruoka:  
Friteerattu banaani  
ja vaniljajäätelöä

L= lactose free, G= gluten free.  
Meals can be modified to be gluten free!

## Menus

### Menu for two

29,00 € / person  
tot. 58,00 €  
(L)

#### Appetizer:

Beijing-soup and spring rolls (1 pcs)

#### Main course:

Beef, onion and peppers on  
a hot iron plate

Chicken Gong Bao &  
deep fried chicken (4 psc)

Pork with Shanghai-sweet & sour sauce

### Menu for three

31,00 € / person  
tot. 93,00 €  
(L)

#### Appetizer:

Beijing-soup and spring rolls (1 pcs)

#### Main course:

Beef, onion and peppers on a hot iron plate

BBQ Chicken with deep fried chicken  
& sweet and sour sauce

Pork with Shanghai-sweet & sour sauce

Spicy shrimp with garlic & vinegar sauce

### Menu for six

37,00 € / person  
tot. 222,00 €  
(L)

#### Appetizer:

Beijing-soup and spring rolls (1 pcs)

#### Main course:

Korma Chicken

BBQ Duck

Beef, onion and peppers on a hot iron plate

Pork with Shanghai-sweet & sour sauce

Deep fried prawns with

Chili Fish

Fried noodles with prawns & shrimp

Vegetables in a spicy vinegar sauce  
with cashew nuts

### Menu for four

33,00 € / person  
tot. 132,00 €  
(L)

#### Appetizer:

Beijing-soup and spring rolls (1 pcs)

#### Main course:

Chili Fish

Korma Chicken

Beef, onion and peppers on a hot iron plate

Deep fried prawns

Pork with Shanghai-sweet & sour sauce

Vegetables in a spicy vinegar sauce  
with cashew nuts

### Menu for five

36,00 € / person  
tot. 180,00 €  
(L)

#### Appetizer:

Beijing-soup and spring rolls (1 pcs)

#### Main course:

Chili Fish

Korma Chicken

BBQ Duck

Beef, onion and peppers on a hot iron plate

Deep fried prawns and sweet & sour sauce

Pork with Shanghai-sweet & sour sauce

Vegetables in a spicy vinegar sauce  
with cashew nuts

Every menu includes  
rice and dessert!

#### Dessert:

Deep fried banana with  
vanilla ice cream

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free  
Annoksia saa myös gluteenittomana!  
Meals can be modified to be gluten free!

## Alkuruoat

Appetizers

1. Grillattuja jättirapuja balsamico-viinietiikassa (L,G)  
Grilled shrimps with balsamic & vinegar sauce 9,50 €

3. Lohta Filippiiniläisittäin Abodo-inkiväärikastikkeessa (L,G)  
Salmon with philippine Abodo & ginger sauce 8,50 €

4. Kevätkääryleitä (2 kpl) ja hapanimeläkastike (L)  
Spring rolls (2 pcs) with sweet & sour sauce 6,00 €

5. Sitruunainen kanasalaatti (L)  
Lemon chicken salad 7,80 €

6. Grillattua lohta wasabimajoneesilla (L) ★★  
Grilled salmon with wasabi mayonnaise 8,50 €

7. Tulinen jättirapukeitto (L,G)  
Spicy shrimp soup 9,50 €

8. Parsa-kanakeitto (L,G)  
Chicken soup with asparagus & eggs 6,00 €

9. Tomaatti-tofu vihanneskeitto (L,G) ★  
Tofu soup with tomato & other vegetables 6,00 €

10. Peking-keitto (L,G)  
Beijing-soup 6,50 €

11. Won ton- keitto ja kevätkääryleitä (1kpl) (L)  
Won ton soup & spring rolls (1pcs) 10,80 €

12. Katkarapulastuja (L,G)  
Fried prawn crackers 4,00 €

277. Friteerattuja lihanyyttejä (7kpl)  
Deep fried dumplings (7pcs) 7,50 €

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free  
Annoksia saa myös gluteenittomana!  
Meals can be modified to be gluten free!

# Sushit

Sushi

6 kpl sushilajitelma  
6 pcs of sorted sushi'  
(L,G) 10,00 €

2 kpl grillattu lohi nigiriä, 2 kpl lohi-nigiriä  
ja 2 kpl kurkku-makia

grilled salmon nigiri (2 pcs),  
cucumber maki (2 pcs)  
& salmon nigiri (2 pcs)

10 kpl sushilajitelma  
10 pcs of sorted sushi  
(L,G) 14,50 €

2 kpl lohi-nigiriä, 2 kpl grillattu lohi nigiriä,  
2 kpl kurkku-makia, 2 kpl katkarapu-nigiriä ja 2 kpl  
avokado nigiriä

salmon nigiri (2 pcs), grilled salmon nigiri (2pcs)  
cucumber maki (2 pcs),  
shrimp nigiri (2 pcs)  
& avocado nigiri (2 pcs)

12 kpl sushilajitelma  
12 pcs of sorted sushi  
(L,G) 17,50 €

2 kpl lohi-nigiriä, 2 kpl grillattu lohi-nigiriä,  
2 kpl kurkku-makia, 2 kpl katkarapu-nigiriä ,  
2 kpl avokado nigiriä ja 2 kpl mustekala nigiriä

salmon nigiri (2 pcs), grilled salmon nigiri (2 pcs)  
cucumber maki (2 pcs), shrimp nigiri (2 pcs),  
avocado nigiri (2 pcs) & octopus nigiri (2 pcs)

12 kpl lohilautanen  
12 pcs of salmon sushi  
(L,G) 19,90 €

6 kpl lohi-nigiriä ja 6 kpl grillattu lohi nigiriä  
salmon nigiri (6 pcs) & grilled salmon nigiri (6pcs)



★ = tulisuus / spiciness

## Kana Chicken

Annoksiin kuuluu riisi!  
Every meal includes rice!

13. Kanaa Hailong ★ L, G ..... 16,50 €  
Paistettua kananlihaa ja tuoreita vihanneksia makeassa sekä hieman tulisessa kastikkeessa

Chef's Special Chicken ★

Stir-fried chicken with fresh vegetables in a sweet and slightly spicy sauce

14. Kanaa Shezuan-kastikkeessa ★★ L,G ..... 16,00 €  
Shezuan Chicken ★★

15. Kanaa Gong Bao ★★ L,G ..... 16,50 €  
Paistettua kanaa, tuoreita vihanneksia ja cashew-pähkinöitä chilikastikkeessa

Gong Bao Chicken ★★

Stir-fried chicken, fresh vegetables & cashew nuts in a spicy chilisauce

16. Kanaa chilikastikkeessa ★★★ L,G ..... 16,00 €  
Chili Chicken ★★★

17. Kanaa, bambua ja kiinalaisia sieniä TAI herkkusieniä L,G ..... 16,00 €  
Chicken, bamboo and Chinese mushrooms OR champion mushrooms

18. Kanaa tuoreilla vihanneksilla L,G ..... 16,00 €  
Chicken with fresh vegetables

19. Friteerattua kanaa ja hapanimeläkastike L ..... 16,00 €  
Deep fried chicken with sweet & sour sauce

20. Kanaa BBQ-kastikkeessa L,G ..... 16,00 €  
BBQ Chicken

21. Kanaa tulisessa valkosipulikastikkeessa ★★★ L,G ..... 16,00 €  
Garlic Chicken ★★★

22. Kanaa hapanimeläkastikkeessa sekä L,G ..... 18,90 €  
friteerattua kanaa vartaassa (4 kpl)  
Sweet & Sour Chicken with deep fried chicken on a skewer (4 pcs)

23. Kanaa hapanchili-valkosipulikastikkeessa ★★ L,G ..... 16,00 €  
Chicken in spicy garlic & vinegar sauce ★★

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free

Annoksia saa myös gluteenittomana!

Some meals can be modified to be gluten free!

★ = tulisuus / spiciness



Annoksiin kuuluu riisi!  
Every meal includes rice!

24. Härkää Hailong ★ L,G ..... 17,50 €  
Paistettua häränlihaa ja tuoreita vihanneksia makeassa sekä hieman tulisessa kastikkeessa

Chef's Special Beef ★  
Stir-fried beef with fresh vegetables in a sweet and slightly spicy sauce

25. Härkää Shezuan-kastikkeessa ★★ L,G ..... 17,00 €  
Shezuan Beef ★★

26. Härkä kuumalla rautapannulla L,G ..... 17,90 €  
Häränlihaa, purjoa, sipulia ja paprikaa

Beef with onions, leek & peppers on a hot iron plate

27. Härkää parsakaalilla valkosipulikastikkeessa ★★ L,G ..... 17,50 €  
Beef & broccoli with spicy garlic sauce ★★

28. Härkää chilikastikkeessa ★★★★★ L,G ..... 17,00 €  
Chili Beef ★★★★★

29. Härkä mustapippurikastikkeessa ★★★★★ L,G ..... 17,00 €  
Beef in a black pepper sauce ★★★★★

30. Härkää, bambua ja kiinalaisia sieniä TAI herkkusieniä L,G ..... 17,00 €  
Beef, bamboo & Chinese mushrooms OR champion mushrooms

31. Härkää hapanimeläkastikkeessa sekä friteerattua kanaa vartaassa (4 kpl) L ..... 18,90 €  
Sweet & sour beef with deep fried chicken on a skewer (4 pcs)

32. Härkää tuoreilla vihanneksilla L,G ..... 17,00 €  
Beef with fresh vegetables

33. Härkää ja vihanneksia valkosipulikastikkeessa ★★★★★ L,G ..... 17,00 €  
Beef with vegetables in a spicy garlic sauce ★★★★★

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free  
Annoksia saa myös gluteenittomana!  
Some meals can be modified to be gluten free!



★ = tulisuus / spiciness

Porsas  
Pork

Annoksiin kuuluu riisi!  
Every meal includes rice!

34. Porsasta Hai Long ★ L,G ..... 16,50 €  
Paistettua porsaanlihaa ja tuoreita kasviksia makeassa sekä hieman tulisessa kastikkeessa

Chef's Special Pork ★  
Stir-fried pork with fresh vegetables in a sweet and slightly spicy sauce

35. Porsasta Shezuan-kastikkeessa ★★ L,G ..... 16,00 €  
Shezuan Pork ★★

36. Porsasta BBQ-kastikkeessa ★ L,G ..... 16,00 €  
BBQ Pork ★

37. Porsasta hapanchili-valkosipulikastikkeessa ★★ L,G ..... 16,00 €  
Pork in spicy garlic & vinegar sauce

38. Porsasta ★★ hilikastikkeessa L,G ..... 16,00 €  
Chili Pork

39. Porsasta, bambua ja kiinalaisia sieniä TAI herkkusieniä L,G ..... 16,00 €  
Pork, bamboo & Chinese mushrooms OR champion mushrooms

40. Paneroitua porsasta Shanghai-hapanimeläkastikkeessa L ..... 16,00 €  
Battered pork with Shanghai- sweet & sour sauce

41. Porsasta hapanimeläkastikkeessa sekä friteerattua kanaa vartaassa (4 kpl) ..... 18,90 €  
Sweet & sour pork with deep fried chicken on a skewer (4 pcs)

Ankka  
Duck

42. Peking-ankkaa ( valmistus n. 25 min) L ..... 31,00  
Chef's Special Beijing Duck (preparation time: 25 min).

43. Ankkaa BBQ-kastikkeessa ★ L,G ..... 26,90 €  
BBQ Duck ★

44. Ankkaa, bambua ja kiinalaisia sieniä L,G ..... 26,90 €  
Duck, bamboo and Chinese mushrooms

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free  
Annoksia saa myös gluteenittomana!  
Some meals can be modified to be gluten free!

★ = tulisuus / spiciness

Lammas  
Lamb

Annoksiin kuuluu riisi!  
Every meal includes rice!

45. Lammasta kuumalla rautapannulla L,G ..... 18,50 €  
Lampaanlihaa, sipulia, purjoa ja paprikaa

Lamb with onions, leek and peppers on a hot iron plate

46. Lammasta valkosipulikastikkeessa ★★★ L,G ..... 18,00 €  
Spicy garlic Lamb ★★★

47. Lammasta chilikastikkeessa ★★★ L,G ..... 18,00 €  
Chili Lamb ★★★

Poro  
Reindeer

48. Poroa kuumalla rautapannulla L,G ..... 30,00 €  
Poronlihaa, purjoa, sipulia ja paprikaa

Reindeer with onions, leek & peppers on a hot iron plate

49. Poroa Shezuan-kastikkeessa ★★ L,G ..... 29,00 €  
Shezuan Reindeer ★★

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free

Annoksia saa myös gluteenittomana!

Some meals can be modified to be gluten free!

★ = tulisuus / spiciness

Ravut  
Prawn

Annoksiin kuuluu riisi!  
Every meal includes rice!

54. Jättirapuja Hai Long ★ L,G ..... 23,80 €  
Paistettuja jättirapuja ja tuoreita vihanneksia makeassa sekä hieman tulisessa kastikkeessa

Chef's Special Prawns ★  
Stir-fried prawns with fresh vegetables in a sweet and slightly spicy sauce

55. Friteerattuja jättirapuja L ..... 22,80 €  
Deep-fried prawns

56. Jättirapuja kuumalla rautapannulla L,G ..... 23,80 €  
Jättirapuja, sipulia, purjoa ja paprikaa  
Prawns with onions, leek & peppers on a hot iron plate

57. Jättirapuja ★★★★★ kastikkeessa L,G ..... 22,80 €  
Chili Prawn

58. Jättirapuja valkosipulikastikkeessa L,G ..... 22,80 €  
Garlic Prawns

Katkarapu  
Shrimp

59. Katkarapuja Hai Long ★ L,G ..... 18,90 €  
Paistettuja katkarapuja sekä tuoreita vihanneksia makeassa sekä hieman tulisessa kastikkeessa

Chef's Special Shrimps ★  
Stir-fried shrimps with fresh vegetables a sweet and slightly spicy sauce

60. Katkarapuja Chong Qing ★★★★★ L,G ..... 18,50 €  
Chili Shrimps ★★★★★

61. Katkarapuja ja vihanneksia valkosipulilla L,G ..... 18,50 €  
Garlic Shrimp with vegetables

62. Katkarapuja cashew-pähkinöillä BBQ-kastikkeessa ★ L,G ..... 18,50 €  
BBQ Shrimps with cahew nuts ★

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free

Annoksia saa myös gluteenittomana!

Some meals can be modified to be gluten free!

★ = tulisuus / spiciness

## Kala Fish

Annoksiin kuuluu riisi!  
Every meal includes rice!

63. Paneroitua kuhaa Hai Long ★ L ..... 20,60 €

Paneroitua kuhafileetä ja tuoreita vihanneksia makeassa sekä hieman tulisessa kastikkeessa

Chef's Special Pikeperch

Stir-fried battered pikeperch with fresh vegetables in a sweet and slightly spicy sauce

64. Kalaa ★★★★★★ kastikkeessa L,G ..... 16,50 €  
Chili Fish

65. Kuhaa Shezuan-★★★★★ kastikkeessa L,G ..... 20,00 €  
Shezuan Pikeperch

66. Kalaa ja tuoreita vihanneksia L,G ..... 16,50 €  
Fish with fresh vegetables

67. Kalaa valkosipulikastikkeessa ★★★★★★ L,G ..... 20,50 €  
Spicy garlic Pikeperch

68. Kuhaa hapanimeläkastikkeessa sekä friteerattuja jättirapuja (4 kpl) L ..... 24,00 €  
Pikeperch in sweet & sour sauce with deep fried prawns (4 pcs)

## Kasvisruoat Vegetarian

69. Vihanneksia hapanimeläkastikkeessa L,G ..... 13,50 €  
Stir-fried vegetables in sweet & sour sauce

70. Vihanneksia valkosipulikastikkeessa L,G ..... 13,50 €  
Vegetables with garlic sauce

71. Vihanneksia chilikastikkeessa ★★★★★★ L,G ..... 13,50 €  
Vegetables with chili sauce

72. Vihanneksia cashew- pähkinöillä hapanchili-kastikkeessa ★★★★★★ L,G ..... 14,50 €  
Garlic vegetables with cashew nuts in a spicy garlic & vinegar sauce

73. Parsakaalia valkosipulikastikkeessa L,G ..... 14,00 €  
Broccoli in a garlic sauce

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free

Annoksia saa myös gluteenittomana!  
Some meals can be modified to be gluten free!

★ = tulisuus / spiciness

## Tofu

Annoksiin kuuluu riisi!  
Every meal includes rice!

74. Tofua ja katkarapuja soijakastikkeessa L,G ..... 18,80 €  
Tofu & shrimps in soy sauce
75. Tofua, härkää ja vihanneksia L,G ..... 17,80 €  
Tofu, beef & fresh vegetables
76. Tofua, porsasta ja vihanneksia tulusessa valkosipulikastikkeessa ★★L,G ..... 17,50 €  
Tofu, pork & fresh vegetables in spicy garlic sauce ★★
77. Tofua ja tuoreita vihanneksia Shezuan-kastikkeessa ★★L,G ..... 15,50 €  
Shezuan tofu with fresh vegetables ★★
78. Tofua, bambua ja kiinalaisia sieniä L,G ..... 15,00 €  
Tofu, bamboo & Chinese mushrooms

## Riisi ja nuudeli

Rice & noodles

79. Paistettua (A. riisiä TAI B. nuudeleita) ja kanaa (L) ..... 14,50 € / 15,50 €  
Fried (A. rice OR B. noodles) & chicken
80. Paistettua (A. riisiä TAI B. nuudeleita) ja härkää (L) ..... 15,50 € / 16,50 €  
Fried (A. rice OR B. noodles) & beef
81. Paistettua (A. riisiä TAI B. nuudeleita) ja kasviksia (L) ..... 13,00 € / 14,00 €  
Fried (A. rice OR B. noodles) & vegetables
82. Paistettua (A. riisiä TAI B. nuudeleita) Special (L) ..... 16,50 € / 17,50 €  
Fried (A. rice OR B. noodles) Special
83. Paistettua (A. riisiä TAI B. nuudeleita) ja rapuja (L) ..... 17,50 € / 18,50 €  
Fried (A. rice OR B. noodles) & prawns
84. Paistettua (A. riisiä TAI B. nuudeleita) kananmunalla (L) ..... 6,00 € / 7,00 €  
Fried (A. rice OR B. noodles) with eggs
- 107 / 108. Paistettuja riisinuudeleita ja A) kanaa TAI B) härkää (L,G) ..... 16,50 € / 17,50 €  
Fried rice noodles & A) chicken OR B) beef

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free

Annoksia saa myös gluteenittomana!

Some meals can be modified to be gluten free!

★ = tulisuus / spiciness

# Muu Asia

Other Asian Cuisine

Annoksiin kuuluu riisi!  
Every meal includes rice!

85. Kanaa tandoorikastikkeessa (L,G) ★ ..... 18,80 €  
Chicken in tandoori-sauce ★

86. Kanaa Korma ★,G) ..... 18,80 €  
Paistettua kanaa ja cashew-pähkinöitä keskivahvassa  
korma curry-kastikkeessa

Korma Chicken ★  
Stir-fried chicken & cashew nuts in korma curry sauce

87. Grillattua härkää mangosalsalla ★,G) ..... 19,50 €  
Grilled beef with mango salsa ★

88. Härkää Korma (L,G) ..... 19,50 €  
Paistettua härän ulkomeetä ja cashew-pähkinöitä keskivahvassa  
korma curry-kastikkeessa

Korma Beef ★  
Stir-fried beef & cashew nuts in korma curry sauce

89. Lammas Korma (L,G) ..... 20,50 €  
Paistettua lampaanlihaa ★ ja cashew-pähkinöitä keskivahvassa  
korma curry-kastikkeessa

Korma Lamb ★  
Stir-fried beef & cashew nuts in korma curry sauce

90. Lohta filippiiniläisittäin grillattujen kasvien kera L,G ..... 20,90 €  
Philippine Salmon & grilled vegetables in Abodo-ginger sauce

91. Grillattuja jättirapuja balsamiviinietikassa L,G ..... 24,00 €  
Grilled prawns in balsamic & vinegar sauce

92. Kanaa kookosmaito-currykastikkeessa G ..... 18,80 €  
Chicken in coconut milk curry ★

93. Paistettuja jättirapuja kookosmaito-currykastikkeessa G ..... 23,50 €  
Prawns in coconut milk curry ★

94. Phanang Härkää L,G ..... 18,50 €  
Paistettua härän ulkofilettä phanang-curryssä (basilika, kaffir-lehdet, kookosmaito) ★★★★★

Phanang Beef ★★★★★  
Stir-fried beef in phanang curry

95. Paistettuja vihanneksia kookosmaito-currykastikkeessa G ..... 15,00 €  
Vegetables in coconut milk curry ★



## *lasten ateriat* Childrens' meals

96. Friteerattua kanaa (6 kpl) ja ranskalaisia (L) ..... 9,80 €  
 Deep-fried chicken (6 pcs) with french fries

97. Ranskalaiset (L,G) ..... 5,00 €  
 French fries

98. Paistettua (A. riisiä TAI B. nuudeleita) ja kanaa (L) ..... 9,80 €  
 Fried (A. rice OR B. noodles) & chicken

99. Kananugetteja ja ranskalaisia (L) ..... 9,50 €  
 Chicken nuggets with french fries

100. Paistettua (A. kanaa TAI B. porsasta) ja kasviksia (L,G) ..... 9,80 €  
 Stir- fried (A. chicken OR B. pork) with vegetables

## *Jälkiruoat* Desserts

101. Friteerattua banaania ja vaniljajäätelöä ..... 6,90 €  
 Deep fried banana & vanilla ice cream

102. Friteerattua omenaa ja vaniljajäätelöä ..... 6,90 €  
 Deep fried apple & vanilla ice cream

103. Friteerattua ananasta ja vaniljajäätelöä ..... 6,90 €  
 Deep fried pineapple & vanilla ice cream

104. Talon suklaakakku ja vaniljajäätelöä ..... 8,80 €  
 Hai Long's own chocolate cake & vanilla ice cream

105. Talon juustokakku ja vaniljajäätelöä ..... 8,80 €  
 Hai Long's own cheesecake & vanilla ice cream

106. Vaniljajäätelöä valitsemallasi kastikkeella (G) : ..... 5,50 €  
 Vanilla ice cream with the sauce of your choice (G) :

- A) Kinuskikastikke
- B) Mansikkakastike
- C) Suklaakastike

- A) Caramel sauce
- B) Strawberry sauce
- C) Chocolate sauce

L = laktoositon / lactose free, G= gluteeniton / gluten free

Annoksia saa myös gluteenittomana!  
 Some meals can be modified to be gluten free!

# Juomat Drinks

Vesi ..... 0,70 € / hklö  
Maito ..... 2,50 €  
Tuoremehu : ..... 2,80 €

Water ..... 0,70 € / person  
Milk ..... 2,50 €  
Orange juice OR apple juice ... 2,80 €

Omena  
Appelsiini

Limsa : ..... 2,80 € / 3,50 €  
pieni (0,33 l) TAI iso (0,50 l)

Soft drinks : ..... 2,80 € / 3,50 €  
small (0,33 l) OR big (0,50 l)

Pepsi  
Pepsi Max (sokeriton)  
7 Up  
Jaffa

Pepsi  
Pepsi Max (sugar free)  
7 Up  
Jaffa

Kahvi ..... 2,50 €  
Jasmintee ..... 2,50 € / hklö

Coffee ..... 2,50 €  
Jasmin tea ..... 2,50 € / person

## Oluet / Beer

Karjala III 4,5% (0,50 l) ..... 7,00 €  
suomalainen lager-olut / Finnish lager beer

Aura III 4,5% (0,35 l) ..... 5,50 €  
Aura IVA 5,2% (0,50 l) ..... 7,80 €  
suomalainen vaalea lager-olut / Finnish light lager beer

Tsing Tao 4,7% (0,33 l) ..... 6,50 €  
kiinalainen vaalea lager-olut / Chinese light lager beer

Krusovice 3,8% (0,50 l) ..... 7,50 €  
tsekkiläinen tumma olut / Czech dark beer

Alkoholiton olut 0,0% (0,33 l) ..... 4,00 €  
alcohol free beer

## Lonkerot & siiderit / Long drinks & ciders

Hartwall Original Long Drink 5,5% (0,33 l) ..... 6,50 €  
Gin & Grapefruit

Siideri 4,7% (0,33 l) ..... 6,00 €  
kuiva omenasiideri / dry apple cider  
makea päärynäsiideri / sweet pear cider

# Drinkit

After Drinks

## Lapland Mimosa

7,90 €

Lakkalikööriä ja siideriä  
Cloudberry liqour & cider

## Geishan Kuiskaus

7,50 €

Vadelmalikööriä ja vaniljajäätelöä  
Rasberry liqour & vanilla ice cream

## White Lady

8,20 €

Giniä, Cointreau-likööriä ja  
sitruunamehua  
Gin, Cointreau liqour  
& lemon juice

## East & West

7,90 €

Vodkaa ja sherryä  
Vodka & sherry

## Caipirosca

8,20 €

Vodkaa, limeä ja sokeria  
Vodka, lime & sugar

## Avalon

8,20 €

Vodkaa, Pisang Ambon-likööriä, 7 Up,  
omena- ja sitruunamehua  
Vodka, apple juice, Pisang Ambon liqour,  
7 Up & lemon juice

## Cafe Calypso

8,50 €

Vaaleaa rommia, kahvilikööriä,  
fariinisokeria ja kermavaahtoa  
White rum, coffee liqour,  
brown sugar & whipped cream

## After Supper

8,20 €

Aprikoosilikööriä, Cointreau-likööriä ja  
sitruunamehua  
Apricot liqour, Cointreau liqour  
& lemon juice

## White Russian

8,50 €

Kahvilikööriä, maitoa ja vodkaa  
Coffee liqour, milk & vodka

## Irish Coffee

8,80 €

Jameson-viskiä, kahvia, fariinisokeria  
ja kermavaahtoa  
Jameson whisky, coffee,  
brown sugar & whipped cream

## Valkoviinit / White wine

10. Hardy's Mill Cellars  
Chardonnay 12,5%  
(Australia)  
rypäle: Chardonnay  
moniulotteinen, kuiva ja raikkaan hapokas

12 cl 5,90 € | 16 cl 7,90 €  
75 cl plo | 35,60 €

11. Hans Baer  
Gewürztraminer Feinherb 10,5%  
(Saksa)  
rypäle: Gewürztraminer  
puolimakea, täyteläinen ja sitruksinen

12 cl 5,00 € | 16 cl 6,50 €  
75 cl plo | 30,00 €

12. Sanviglio  
Pinot Grigio 12,0%  
(Italia)  
rypäle: Chardonnay, Pinot Grigio  
hapokas, kuiva ja hedelmäinen,  
hentoa päärynän ja sitruksien makua

plo 32,00 €

13. Pocas Reserva Douro 13,5%  
(Portugali)  
rypäle: Codega, Rabigato,  
Gouveio ja Moscatel  
kuiva ja tammisen vaniljainen

75 cl plo | 38,50 €

14. J. Moreau & Fils  
Chardonnay 13,5%  
(Ranska)  
rypäle: Chardonnay  
kuiva, hapokas, sitruksinen ja  
viheromenainen  
75 cl plo | 42,00 €

## Punaviinit / Red wine

15. Hardy's Nottage Hill  
Cabernet Shiraz 14,0%  
(Australia)  
rypäle: Shiraz  
täyteläinen ja hedelmäisen runsas

12 cl 6,50 € | 16 cl 8,00 €  
75 cl plo | 36,60 €

17. Castillo De Molina  
Reserva Cabernet Sauvignon 14,0%  
(Chile) 2012  
rypäleet: Cabernet Sauvignon  
täyteläinen, tasapainoinen, luumuinen

12 cl 6,00 € | 16 cl 7,50 €  
75 cl plo | 33,60 €

19. Pionero Morande Merlot 13,5%  
(Chile)  
rypäle: Merlot  
pehmeä, kypsänmarjainen ja pippurinen

12 cl 6,00 € | 16 cl 7,50 €  
75 cl plo | 33,60 €

18. Murviedro Reserva ) 13,5%  
(Espanja)  
rypäleet: Cabernet Sauvignon ja Tempranillo  
elegantti, pehmeä ja lämmin

75 cl | plo 35,60 €

16. Bourgogne Pinot Noir 12,5%  
(Ranska)  
rypäle: Pinot Noir  
mustaherukkainen, ja kirsikkainen,  
vaniljan vivahteita

75 cl plo | 42,00 €

## Jälkiruokaviinit

Dessert Wine

Tsantali Linnos Muscat

(Kreikka) 15,0%

makea, raikas ja troopisten hedelmien  
makua

8 cl | 7,50 €

Chateau Roumieu

(Ranska) 13,5%

makea, puhdaspiirteinen  
sekä aprikoosin että hunajan makua

8 cl | 7,50 €

## Kuohuviinit

Sparkling Wine

Jaume Serra Brunt

Nature CAVA 11,5%

(Espanja)

rypäle: Macabeo, Parellada ja Chardonnay

erittäin kuiva, raikas, aromaattinen,  
intensiivinen ja hedelmällinen

20 cl plo | 13,50 €

Codorniu Clasico

Sec CAVA 11,5%

(Espanja)

rypäle: Macabeo, Xarel.lo ja Parellada

hapokas, paahteinen,  
viheromenainen ja mausteinen

75 cl plo | 33,00 €

## Samppanjat

Champagne

Champagne Colin Cuvee

Alliance Brut 12,0%

(Ranska)

rypäle: Chardonnay ja Pinot Meunier

hapokas, viheromenainen  
ja sitruksinen

75 cl plo | 58,00 €

Champagne Veuve

Clicgout Brut 12,0

(Ranska)

hedelmäinen, tasapainoinen,  
raikas ja voimakas

75 cl plo | 92,00 €

## Whiskyt / Whiskys

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| Red Label .....     | 4 cl   6,50 € |
| Black Label .....   | 4 cl   7,50 € |
| Seagram's .....     | 4 cl   7,00 € |
| Glen Talloch .....  | 4 cl   6,70 € |
| Jameson .....       | 4 cl   7,00 € |
| Jack Daniel's ..... | 4 cl   7,00 € |

## Rommit / Rums

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| Bagardi .....       | 4 cl   6,50 € |
| Bagardi Black ..... | 4 cl   6,50 € |
| Negrita .....       | 4 cl   6,50 € |
| Stroh .....         | 4 cl   6,50 € |

## Konjakit / Cognacs

|                         |                |
|-------------------------|----------------|
| Hennesy XO .....        | 4 cl   19,80 € |
| Hennesy Cognac .....    | 4 cl   8,80 €  |
| Hennesy VSOP .....      | 4 cl   9,80 €  |
| Monnet VS .....         | 4 cl   8,50 €  |
| Remy Martini VSOP ..... | 4 cl   9,80 €  |

## Calvadokset / Brandy

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Berneroy .....           | 4 cl   8,20 € |
| Boulard .....            | 4 cl   8,00 € |
| Golden Hawk Brandy ..... | 4 cl   6,90 € |

## Gin

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| Silver Dry Gin..... | 4 cl   6,00 € |
|---------------------|---------------|

## Sherry

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| Bristol Cream ..... | 4 cl   6,00 € |
|---------------------|---------------|

## Katkerot / Bitters

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| Carillo .....       | 4 cl   5,80 € |
| Campari .....       | 4 cl   6,00 € |
| Pernod .....        | 4 cl   6,00 € |
| Fernet Branca ..... | 4 cl   6,00 € |
| Jägermeister .....  | 4 cl   6,50 € |

## Viinat / Hard liquor

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Finlandia Vodka .....   | 4 cl   6,50 € |
| Koskenkorva .....       | 4 cl   5,50 € |
| Jaloviina .....         | 4 cl   5,80 € |
| Sake (riisiviina) ..... | 4 cl   6,50 € |

## Liköörit / Liqueur

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Crème de Banane .....   | 4 cl   5,50 € |
| Apricot Brandy .....    | 4 cl   5,50 € |
| Parfait Armour .....    | 4 cl   5,50 € |
| Raspberry Liqueur ..... | 4 cl   6,50 € |
| Café De Café .....      | 4 cl   5,50 € |
| Lakka likoori .....     | 4 cl   5,60 € |
| Polar Karpalo .....     | 4 cl   5,60 € |
| Mesimarja .....         | 4 cl   5,80 € |
| Cointreau .....         | 4 cl   5,80 € |
| Drambui .....           | 4 cl   5,80 € |
| Amaretto .....          | 4 cl   6,80 € |
| Baileys .....           | 4 cl   5,80 € |